Canadian Security Intelligence Service | Service canadien du renseignement de sécurité

ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᖏᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ

ᓴᐳᒻᒥᓗᒍᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒋᔭᐃᑦ

"ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᖃᓐᖏᑦᑐᒥ, ᐅᓗᓇᐊᓇᖅᑐᖃᓐᖏᑦᑐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔪᖅᓴᓐᖏᑦᑎᐊᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᑲᓇᑕ ᑕᒪᐅᓐᓇ ᐊᑑᑎᖃᒻᒪᕆᓛᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᔨᑦ."

ᓄᓇᕗᑦ

ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᓚᒋᓪᓗᒍ ᑎᓕᔭᐅᓯᒪᔾᔪᑎᖏᓐᓂᑦ, ᑲᓇᑕ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᖏᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᐸᒃᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᕆᐊᖅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᔾᔨᒋᐊᖅᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᒃ ᐅᓗᓇᐊᖅᓵᕆᔪᓂᒃ ᐱᕋᔭᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᐊᓂᕐᒥᐅᑦ-ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᕐᑯᔭᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂᒃ. ᑕᐃᒪᓗ ᓯᓚᕐᔪᐊᖅ ᐊᒃᓱᒪᓇᐋᓗᒃ ᓵᓚᐅᔪᒪᖃᑦᑕᕈᓐᓃᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᓄᓇᖏᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᕿᓂᖅᐳᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑑᑎᖃᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ. ᑕᐃᒪᓗ ᐱᓕᕆᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕐᓗᒍ ᑎᓕᔭᐅᓯᒪᓂᖅᑎᒃ ᒪᑭᒪᔾᔪᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓴᐃᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᕐᑯᔭᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓚᖏᑦ ᐊᑭᐊᓂᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᐸᓪᓕᐊᖕᒪᑕ ᐱᕋᔭᖃᑦᑕᖅᓗᑎᒃ. ᐅᑯᐊ ᐊᑭᐊᓂᕐᒥᐅᑦ ᐱᕋᔭᖕᓂᖏᑦ ᐊᖏᔪᒥᒃ ᐱᔪᓐᓇᐃᓕᑎᑦᑎᕙᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᒥᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᓯᐅᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᓱᑦ, ᑐᓐᖓᕕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᒃᓱᔭᕈᑎᑦ ᐃᓯᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᕗᑦ ᐱᕙᓪᓕᖅᓯᒪᓂᖅᓴᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖓᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕ ᐱᕙᓪᓕᖅᓯᒪᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ.

ᑕᐃᑲᓂ 2010, ᓄᓇᕗᑦ ᐃᑲᔫᑎᓚᐅᖅᑐᖅ ᑐᓂᓯᓪᓗᓂ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ $1.75 ᐱᓕᐊᓐ ᑲᓇᑕᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᓄᓇᒥᖕᓂᑦ ᐃᒻᒥᒍᑦ ᐱᕐᑯᑎᒥᖕᓂᑦ, ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᐅᓯᑐᖃᖓᑦᑎᒍᑦ ᒪᑭᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑕᐅᔪᑦ, ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᓂᖅᑐᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ, ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᒃᑯᑦ, ᐃᖃᓗᒐᓱᖕᓂᒃᑯᑦ, ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᒃᑯᑦ ᐊᖏᔪᓂᒃ ᓴᓇᓂᖅ. ᐅᓇ ᑎᐅᓕᑐᐊᓕ ᓴᖕᖏᔫᖕᒥᔪᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖓᑦ, ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐱᓯᒪᔪᖅ ᓴᕿᐸᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᖕᓂᒃ ᓱᕐᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᕕᖃᖅᑐᑦ, ᑲᓇᑕᐅᑉ ᕐᑯᑎᒃᑐᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᖓᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓯᓚᑦᑐᖅᓴᕐᕕᖓᑦ.

ᐅᑯᐊ ᐱᕙᓪᓕᖅᓯᒪᓪᓚᓇᒃᑐᑦ ᓇᑉᐸᖅᓯᒪᔭᖏᑦ ᐱᓕᓇᔾᔪᑎᖏᑦ ᐳᖅᑐᓂᖅᐸᒥᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᓕᓇᔾᔪᑕᐅᓕᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᓕᐅᑎᓯᒪᔪᑦ ᐊᑑᑎᖃᕐᒪᑦ ᓄᓇᖅᑲᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᓐᓂᒃ. ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᐊᑕ ᐱᓕᓇᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᐊᔪᖏᓐᓂᖓ ᑎᑭᐅᑎᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᓄᑖᓂᒃ ᐳᖅᑐᓛᓂᒃ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᓕᖅᑐᑦ ᐅᓪᓗᒥ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᐅᓯᕙᓪᓕᖅᑎᓯᒪᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᒻᒪᓇᒃ ᑐᑭᓯᔭᐅᔪᑦ, ᐱᐅᖅᓱᐊᕈᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᒥᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᖅ ᑕᓇᐅᖓᑕ ᐱᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᓕᖅᓯᒪᓂᖓ. ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᕙᓪᓕᑎᐊᑲᓂᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᓱᕈᖅᓴᐃᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᐱᓕᓇᔾᔪᑎᖃᓕᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᒥᑦ ᐆᒻᒪᕐᑯᑎᖃᕐᑎᑦᑎᓗᑎᒃ, ᓄᓇᕐᔪᐊᖅ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᕕᖓ ᓄᑖᑦ ᐱᓕᓇᔾᔪᑕᐅᓕᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᑦ, ᐊᕙᑖᓂᓗ ᐊᒥᓱᒻᒪᓇᐋᓗᐃᑦ ᐱᕙᓪᓕᕈᑎᒋᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᒻᒪᓇᒃᑯᑦ. ᐊᐃᑖᖑᒐᓗᐊᖅ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᖏᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᕕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᖏᔫᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᖅ ᐊᑭᕋᓂᖕᒑᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᒡᕕᔪᑦ ᐊᑭᕋᑦ ᕿᓂᖅᑐᑦ ᐊᖅᓵᓯᓇᓱᐊᖅᑐᑦ ᒪᑐᐃᖓᓂᑦᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓇᓱᖃᑎᒌᖕᓂᖅ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᔪᖏᑎᑦᑎᔪᑦ ᑲᓇᑕ ᓄᑖᓂ ᐱᓕᓇᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᐃᖏᕐᕋᑦᑎᐊᕐᑯᓪᓗᒋᑦ.

ᐱᔭᕐᓂᖏᑑᒐᓗᐊᖅ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᖏᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᓇᔭᓇᐊᒃᓴᖓ ᐸᒡᕕᔪᑦ, ᓱᕋᐃᓂᖓ ᐊᔪᖅᓴᖏᔾᔪᑎᒋᔪᓐᓇᖅᑕᑦᑎᓐᓂᒃ ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᓪᓚᓇᒃᑑᕗᖅ. ᑕᒪᑐᒥᖓ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᓕᖅᑐᖅ, ᐱᒻᒪᓇᐅᕗᖅ ᑖᒃᑯᐊ ᑲᓇᑕᒥᐅᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᑦᑎᐊᑲᓂᕐᓗᑎᒃ ᐅᓗᓇᐊᖅᓵᓇᔪᓂᒃ ᑕᐃᒪᓗ ᑲᔪᓯᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᓕᓇᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ, ᑐᑭᓯᐊᖃᑎᒌᖕᓂᖅ, ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᒌᖕᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔪᖅᓴᖏᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᖃᑎᒌᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᓗᑎᒃ ᓴᐳᒻᒥᔭᓇᐊᖃᕐᓂᕐᒥᖕᓂᒃ ᐃᒻᒥᖕᓂᒃ. ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᖏᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐱᓕᓇᖃᑎᖃᖅᑐᑦ ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᐅᔪᓂᒃ ᑐᕋᓇᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᕕᐅᔪᓂᒃ

ᖃᐅᔨᒪᑎᑦᑎᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᒪᑕ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐅᓗᕆᐊᖅᓵᕆᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᓯᒪᔪᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᑲᓇᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᖏᓐᓂᒃ. ᐅᓇ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅ ᑲᒻᐸᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖕᓄᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒐᕙᒪᐅᓐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᓄᑦ ᐱᓕᕆᑎᓪᓗᒋᑦ ᓴᐳᒻᒥᓇᓱᐊᖅᓗᑎᒃ ᑭᒃᑰᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑭᓱᖕᒪᖔᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐱᕐᑯᑎᖏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᕿᓇᓱᐊᕈᑎᖏᓐᓂᒃ. ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ, ᐱᔅᓂᔅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᑕᐃᒫᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᔪᒪᔭᖅᕐᒪᑕ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ-ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᕋᔭᖕᓂᑦ ᑐᕌᖅᑐᑦ ᑲᓇᑕᒥᒃ ᐊᒃᑐᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ ᐱᐅᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᕐᑯᓇᒋ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕈᑎᕗᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑎᒍᑦ ᐱᕈᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔪᖏᓐᓂᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖃᕐᓂᕐᒧᑦ. ᓴᓇᖃᑎᖃᕈᒪᕗᒍᑦ ᐃᓕᖕᓂᒃ ᓴᐳᒻᒥᓗᒋᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᑦ ᐱᕐᑯᑎᖏᑦ, ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᐅᔾᔪᓯᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᖏᑦ.

/ ᓇᓕᐊᒃ ᐅᑯᐊ ᑐᕌᖅᑕᐅᕙᑦ?

• ᖃᕆᓴᐅᔭᓕᕆᓂᖅ • ᐊᐅᖕᓂᒃ ᐃᔭᕈᕙᐅᔭᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ • ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ• ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓕᕆᓂᖅ (ᐊᓂᕐᓂᖃᓐᖏᑦᑐᒧᑦ ᖃᖓᑦᑕᓱᑦ, ᓄᓇᓯᐅᑎᑯᑖᑦ, ᐸᑕᓖᒧᖅᑐᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᑦ, ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐊᐅᓚᐅᑎᑦ, ᐱᕐᑯᑎᑖᖅᑎᑦᑎᕙᒃᑐᓂᑦ) • ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᑦ • ᐆᒻᒪᕐᑯᑎ • ᓴᓇᓂᖅ ᐊᐅᓚᐅᓯᕆᓂᒃᑯᑦ

/ ᑭᓯᒥᒃ ᑐᕌᖅᓯᕙᑦ?

• ᓄᑖᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᕐᕈᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᒻᒪᕆᖕᒧᑦ, ᖃᕆᓴᐅᔭᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᐅᓯᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᓴᐅᓯᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᑦ • ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᕐᑯᑎᖏᑦ ᐱᕐᑯᑎᑦ • ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᓇᑉᐸᕆᐊᓕᑦ ᐱᕐᑯᑎᑦ • ᐃᓅᑉ ᑭᓇᐅᓂᖓᓂᒃ (ᓱᕐᓗ ᑮᓇᐅᔭᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕈᑎᑦ ᑎᑎᖃᖏᑦ) • ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᑎᖃᖏᑦ • ᑐᓴᐅᑎᓕᕆᔾᔪᑎᑦ ᐊᔪᖏᔾᔪᑕᐅᔪᑦ

ᓇᓗᓇᐃᑦᑎᐊᑲᓐᓂᖅᓯᒪᔪᑦ ᐆᒃᑑᑎᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᕙᑦ: ᓴᓇᓯᒪᔭᑦ; ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᖕᒪᖔᑕ; ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓕᕆᓂᖅ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᕆᓂᐊᖅᑕᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᑦ; ᓇᖕᒥᓂᖅᑐᑦ ᑭᓯᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᖏᑦ; ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᑭᒃᑰᓂᖏᑦ; ᓂᐅᕕᕐᕕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓂᐅᕕᖅᑎᑦᑎᕙᒃᑐᑦ ᑭᒃᑰᓂᖏᑦ; ᖃᕆᓴᐅᔭᓕᕆᔾᔪᑎᑦ; ᖃᑭᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᑦ; ᑐᓐᖓᕕᐅᔪᑦ ᐋᕿᒃᓯᒪᔾᔪᑎᒃᓴᖏᑦ; ᐊᑐᖅᑕᐅᖕᒫᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓄᑦ; ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᑦ ᐱᕐᑯᑎᒋᓂᕐᒥᖕᓂᒃ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᑦ.

/ ᑭᓯᓂᒃ ᐊᑐᕐᒪᑕ?

• ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᓈᓚᒃᑐᑦ ᐱᕋᔭᐅᑎᒃᓴᓂᒃ • ᐃᓅᓯᖕᒪᓂᒃ ᓈᓚᒃᑐᖅ ᐱᕋᔭᐅᑎᒃᓴᒥᓂᒃ • ᑎᒃᓕᓱᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒥᖕᓄᑦ ᑐᓐᓂᕐᑯᑎᒋᓪᓗᒍ ᖃᕆᓴᐅᔭᓕᕆᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑕᐅᔪᖅ ᖃᓄᖅ ᐱᓕᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ • ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕋᔭᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᑎᑎᖃᕐᑯᑎᖏᑦ • ᐊᑭᐊᓂᕐᒥᐅᓂᑦ ᐃᓱᕈᓐᓇᐅᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓇᑉᐸᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ • ᒐᕙᒪᒃᑯᑎᒍᑦ ᐅᓗᕆᐊᖅᓵᕆᔪᑦ • ᐊᑭᕋᓂᖕᒫᖅᑐᑦ ᐊᑭᐊᓂᑦ ᖃᑭᔾᔪᑎᒃᓴᓕᐊᑦ • ᐊᓯᕈᐃᓂᖅ ᐊᐅᓚᐅᓯᕆᓂᕐᒧᑦ • ᐱᕋᔭᖕᓂᒃᑯᑦ ᓱᕋᑦᑎᕆᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᒡᕕᔪᖅ ᐱᓂᕐᓗᒍᑎᖃᕋᓱᐊᖅᑐᑦ ᓚᐃᓴᔪᑦ ᐊᖏᕈᑎᖏᓐᓂ• ᐊᑭᓇᓱᐊᕐᓂᖅ

ᖃᐅᔨᒪᓂᐊᖅᐳᑎᑦ ᐅᓇ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ ᑕᑭᓖᓗᐊᓐᖏᖅᑐᖅ ᑕᒪᒃᑮᓯᒪᓗᐊᓐᖏᑦᑐᖅ.

/ ᖃᓄᖅ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑎᖃᕈᓐᓇᕋᒪ ᖃᓄᐃᓕᔭᐅᕐᑯᓇᖕᒐ?

• ᓇᓗᓇᐃᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐊᑑᑎᖃᓛᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᕐᑯᓐᖏᑕᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᒻᒥᓗᒋᑦ_ᑐᓐᓂᕐᑯᑎᒋᑦᑕᐃᓕᓗᒋᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑑᑎᖃᖅᑐᓄᑦ• ᐱᐅᓯᕙᓪᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑯᓚᐃᑦᑐᒥᒃ ᖃᔨᓴᖃᑦᑕᕐᓗᒍ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᔪᖅᓯᐅᕐᓗᒋᑦ ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ - ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᐱᕋᔭᒐᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᑦ • ᖃᐅᔨᓴᑦᑎᐊᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᑎᓪᓗᑎᑦ • ᖃᐅᔨᓴᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᓂᐅᕕᕐᕕᒋᔭᑎᑦ, ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᖃᕐᑎᑦᑎᔪᑦ, ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᒋᔭᑎᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒋᔭᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐳᓛᖅᑐᑦ • ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᑲᑉᐱᐊᓇᖅᑐᑰᖅᑕᐃᓕᓂᖅ-ᖃᐅᔨᒪᑦᑎᐊᕋᓱᒃᓗᒋᑦ ᐱᐅᓯᕆᓗᒍ• ᐊᑦᑕᕐᓇᕋᔭᕐᑰᔨᒐᓗᐊᖅᐸᑦ-ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᒋᓗᒍ ᐱᒋᐊᕈᑎᒋᓗᒍ • ᐊᑐᕐᓗᑎᑦ ᓴᖕᖏᔪᓂᒃ ᑎᒥᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᔭᕆᐊᖃᓕᕐᓂᕈᕕᑦ • ᖃᐅᔨᒪᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐊᖏᕈᑎᑦ, ᓱᕐᓗ ᑳᓐᑐᕌᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᒋᒍᑎᒋᔭᑦᓱᓄᑦ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑎᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᑕ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒻᒥᒍᑦ ᐊᒃᕕᐊᕈᑎᑦ ᐊᑲᐅᓐᖏᓕᐅᕈᑎᒋᑦᑕᐃᓕᓂᖅ ᒪᓕᒋᐊᓕᑦ ᐊᑐᕐᓗᒋᑦ• ᓴᐳᑎᓯᒪᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐱᕐᑯᑎᑦ ᐊᑭᑐᔪᑦ • ᖃᐅᔨᒪᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᒪᓇᓐᖏᑦᑐᑦ ᓯᓚᐃᕐᓇᔪᓐᓇᖅᑐᑦ • ᐅᖃᕐᕕᒋᓗᒋᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᑦ ᐃᓱᒫᓗᑎᖃᕈᕕᑦ.

/ ᑭᓲᕙᑦ ᐊᑭᕋᓂᖕᒫᖅᑐᑦ ᐊᑭᐊᓂᑦ ᖃᑭᔾᔪᑕᐅᒐᓱᐊᖅᑐᑦ ᓂᐅᕕᖅᑕᑦ?

ᑕᐃᑲᓂ ᐊᖏᓛᑦ ᑕᒪᕐᒥᑦᑎᐊᐸᓗᒡᓗ ᐊᑭᐊᓂᑦ ᓂᐅᕕᐊᖑᓯᒪᔪᑦ ᖃᑭᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᖕᒪᑕ ᒪᑐᐃᖕᒐᓪᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᕿᔫᕈᑎᒋᓪᓗᒋᑦ, ᐊᒥᓱᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ-ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ-ᐊᑕᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᖕᒥᓂᕐᑯᑎᖃᖅᑐᑦ ᐃᓄᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᐃᓐᓇᓲᖑᔪᑦ ᐊᑭᐊᓂᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᑎᖏᑦ ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑐᓐᖓᕕᐅᔪᑦ ᑯᐊᐳᕇᓴᓐ ᓂᐅᕕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᓴᒡᕙᐃᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᒪᑭᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᖅ. ᑯᐊᐳᕇᓴᓂᒃ ᓂᐅᕕᕈᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓇᖕᒥᓂᖃᑕᐅᔾᔪᑎᖏᑦᑎᒍᑦ ᐱᑕᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᑦᑕᕐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑑᖕᒪᑕ ᓱᕋᒃᓴᕋᑦᑑᔪᓐᓇᕐᒪᑕ ᓇᑉᐸᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ ᐋᕿᒃᓯᒪᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᑦ, ᐱᕋᔭᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᐊᓂᑦ ᐊᔭᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᕐᑯᔭᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᓱᕋᐃᔪᑦ ᓈᒃᑕᕐᑎᑦᑎᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᕐᓂᒃ ᖃᓇᓴᐅᔭᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᔨᒋᔭᐅᔪᓂᒃ. ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ-ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ-ᐊᑕᔪᑦ ᑲᒻᐸᓂᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᖃᑭᔾᔪᑎᒃᓴᓄᑦ ᓂᐅᕕᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᕋᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᓇᑎᒃ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᔨᕋᖅᑑᑎᑦ.

/ ᑭᒃᑰᕙᑦ ᐃᓕᒃᑯᑦ ᑲᐸᐃᐊᓴᓇᔪᑦ?

ᑲᐸᐃᐊᓴᓇᔪᑦ ᐊᑐᖅᓯᓲᑦ ᐃᓕᒃᑯᑦ (ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᒋᔭᑎᑦ, ᑳᓐᑐᕌᑕᐅᓯᒪᕕᒋᔭᑎᑦ, ᓂᐅᕕᕐᑎᑦᑎᔪᑦ, ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᒋᔭᑎᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ) ᐃᓱᕈᓐᓇᕐᓂᐊᕋᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᖕᓄᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᓛᓂᒃ ᑐᓴᕈᒪᓗᑎᒃ. ᑐᓴᕈᓐᓇᕐᒥᔭᑎᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐃᔭᐅᓲᑦ "ᓄᐊᑦᑎᔨᑐᖃᐅᓐᖏᑦᑐᑦ". ᐅᑯᐊ ᐃᓕᒃᑰᖅᑐᑦ ᐊᔭᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓐᓇᕐᒪᑕ, ᐊᐅᓚᑦᑕ ᐊᐅᓚᑦᑐᒪᓐᖏᑕᒃᑯᑦ, ᐊᓯᐊᒍᕐᕕᖃᑎᑦᑎᓐᖏᑦᑐᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓯᔭᐊᖃᕋᒥᒃ ᑕᐃᒪᓐᓇᐃᓕᐅᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑐᓴᕋᓱᐊᖅᑐᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᕋᓱᐊᖅᑐᑦ. ᐃᓄᖕᒥᑦ ᐃᓕᕐᑯᓱᕆᔭᑦ ᖃᐅᔨᓇᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᓕᒃᑰᖅᑐᑦ ᐅᓗᕆᐊᖅᓴᓇᔪᓂᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒥᒐᔭᕋᕕᑦ ᐅᑯᐊ ᐃᓚᒋᔭᐅᕗᑦ: ᐃᑲᕐᕋᐅᑉ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐱᓕᕆᔪᑦ; ᖃᓇᓴᐅᔭᕐᓂᒃ ᒪᑐᐃᖅᓯᓇᓱᐊᖅᑐᑦ ᐱᒋᓐᖏᑕᒥᖕᓂᒃ; ᑕᑯᒃᓴᐅᔪᑦ ᐊᔾᔨᒋᓐᖏᑕᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᔭᑦᓯ ᑐᓴᕈᒪᔪᖅ ᓯᓚᑖᒍᑦ ᐃᓅᑉ ᐱᔭᒃᓴᕆᑎᑕᐅᔪᐊᓂᑦ; ᐃᔨᕋᖅᑐᖅᑐᖅ ᐊᑭᐊᓂᕐᒥᐅᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᑎᒥᓂᒃ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖃᕐᕕᒋᕙᒃᑕᒥᓂᒃ; ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓇᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᐊᓯᐅᖃᑦᑕᖅᓱᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᓇᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᐃᓕᕐᑯᓯᖃᖅᑐᖅ.

/ ᑭᓲᕙ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑯᑦ-ᓈᒪᒃᑐᑦ ᐱᕋᔭᐅᑎᒃᓴᒥᖕᓄᑦ

ᐅᓗᕆᐊᖅᓴᓇᔪᑦ ᐊᑐᖅᓱᑎᒃ ᖃᓇᓴᐅᔭᕐᓂᒃ ᑕᐃᒫᒃ ᐃᓅᑉ ᐱᕐᑯᑎᖏᓐᓂᒃ ᑭᓇᐅᓂᖓᓂᒡᓗ ᐅᓗᕆᐊᖅᓴᓇᔪᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓕᐅᖃᐃᔪᑦ ᐊᓯᐊᓄᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᕐᓄᑦ ᐱᓪᓗᑎᒃ ᑲᖕᖑᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᓴᕆᐊᖃᓐᖏᑕᒥᖕᓂᒃ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒃᓕᒃᑐᑦ ᐃᓅᑉ ᐱᕐᑯᑖᓂᒃ.

/ ᑭᓲᕙ ᐊᑭᓇᓱᐊᖅᑐᖅ?

ᐅᓗᕆᐊᖅᓴᓇᔪᑦ ᑐᑭᓯᓇᓱᒃᑐᑦ ᐊᑐᖅᓱᑎᒃ ᐱᐅᒋᔭᐅᔪᒪᓪᓗᑎᒃ, ᑐᓴᕈᒪᓪᓗᑎᒃ, ᐊᐱᕈᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᖃᐅᔨᒪᓪᓗᐊᓐᖏᑕᒥᖕᓂᒃ, ᐱᓕᕆᔪᒪᕙᒃᑐᑦ ᐱᓕᕆᔭᕕᑦ ᐊᔾᔨᖏᓐᓂᒃ, ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᐊᓂᕐᒥᐅᑕᕐᒥᖕᓂᒃ ᓱᕐᑯᑎᒃᓴᖏᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᐃᒃᐱᒍᓱᓐᖏᑦᑎᐊᖅᑐᑦ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᔪᑦ ᑖᒃᑯᐊᖑᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᖃᐅᓕᒪᔪᕐᔪᐊᓂ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓕᒃᑰᖓᔪᑎᒍᑦ.

ᐅᖃᕐᕕᒋᑎᒍᑦ ᐅᕗᓇ - Canada.ca

ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᑐᑭᓯᑎᑕᐅᔪᒪᒍᕕᑦ: 613-993-9620 |
ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᕐᑎᑦᑎᕕᒃ: 1-800-267-7685

ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᒐᐅᑉ ᓈᓴᐅᑖ 978-0-660-39467-1
ᑎᑭᓴᖅᑕᐅᔪᑉ ᓈᓴᐅᑖ PS74-14/11-2021Iku-PDF
Also available in English and French.
Aussi disponible en anglais et en français.